Инструкции на български език

Температурна сонда в пушилнята

Правилното място за монтаж има пряко влияние върху регулирането на температурата.

Сондата за температурата в камерата трябва да се постави на височината на пушените продукти, на място, което е възможно най-представително за условията в цялата камера. Не я монтирай непосредствено до нагревателя, стената, вратата или в струята горещ въздух, тъй като тогава показанието може да е завишено или занижено.

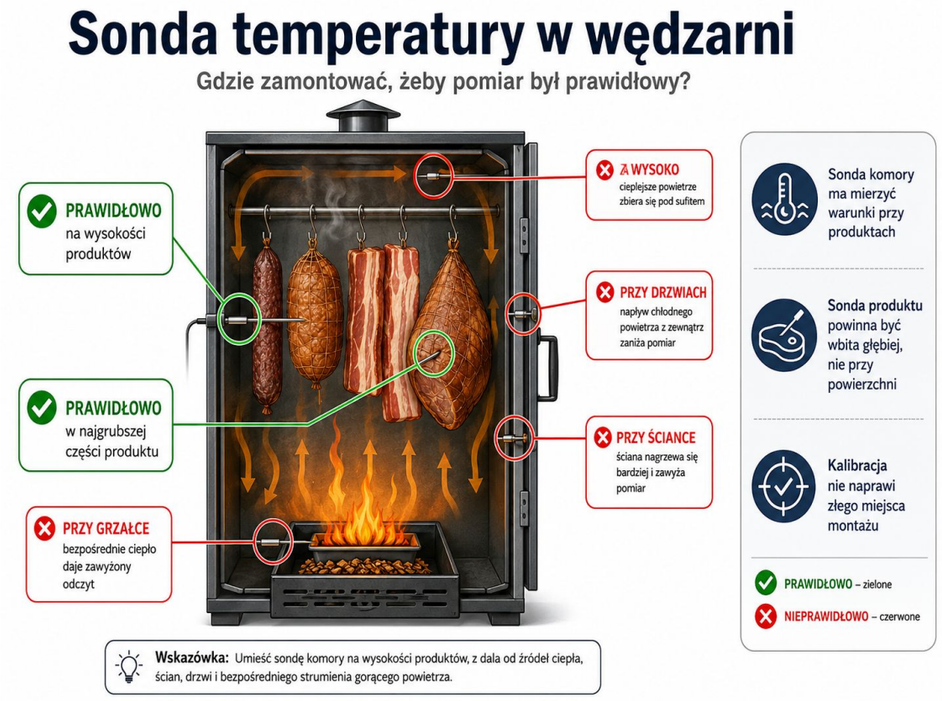
Сондата за продукта трябва да се забие в най-дебелата му част, така че измервателният накрайник да се намира по-навътре, а не точно до повърхността. Ако мястото за измерване е избрано неправилно, калибрирането на контролера няма да отстрани грешката, произтичаща от неправилния монтаж на сондата.

Sonda temperatury w wędzarni

Prawidłowe miejsce montażu ma bezpośredni wpływ na regulację temperatury.

Sondę temperatury komory należy umieścić na wysokości wędzonych produktów, w miejscu możliwie reprezentatywnym dla warunków panujących w całej komorze. Nie należy montować jej bezpośrednio przy grzałce, ścianie, drzwiach ani w strumieniu gorącego powietrza, ponieważ odczyt może być wtedy zawyżony albo zaniżony.

Sondę produktu należy wbić w jego najgrubszą część tak, aby końcówka pomiarowa znajdowała się głębiej, a nie tuż przy powierzchni. Jeżeli miejsce pomiaru jest dobrane nieprawidłowo, kalibracja sterownika nie usunie błędu wynikającego z niewłaściwego montażu sondy.



Инструкции на български език

Температурна сонда в дестилатор

Мястото на сондата зависи от това дали се контролира температурата на течността, или на парата.

Ако контролерът трябва да реагира на температурата на течността, измервателната част на сондата трябва да се намира в течността и при минималното работно ниво. Сондата не трябва да докосва нагревателя или стената на съда, тъй като локалната температура на тези места може значително да се различава от температурата на течността.

Ако се измерва температурата на парата, сондата трябва да се постави в струята пара на мястото, предвидено за такова измерване. Контролерът винаги реагира на температурата точно в точката, в която се намира сондата, затова нейното положение има пряко влияние върху работата на системата.

Sonda temperatury w destylatorze

Miejsce sondy zależy od tego, czy kontrolowana jest temperatura cieczy, czy pary.

Jeżeli sterownik ma reagować na temperaturę cieczy, część pomiarowa sondy musi znajdować się w cieczy także przy minimalnym poziomie roboczym. Sonda nie powinna dotykać grzałki ani ścianki zbiornika, ponieważ lokalna temperatura w tych miejscach może znacząco różnić się od temperatury cieczy.

Jeżeli mierzona jest temperatura pary, sondę należy umieścić w strumieniu pary w miejscu przewidzianym do takiego pomiaru. Sterownik zawsze reaguje na temperaturę dokładnie w punkcie, w którym znajduje się sonda, dlatego jej położenie ma bezpośredni wpływ na pracę układu.

